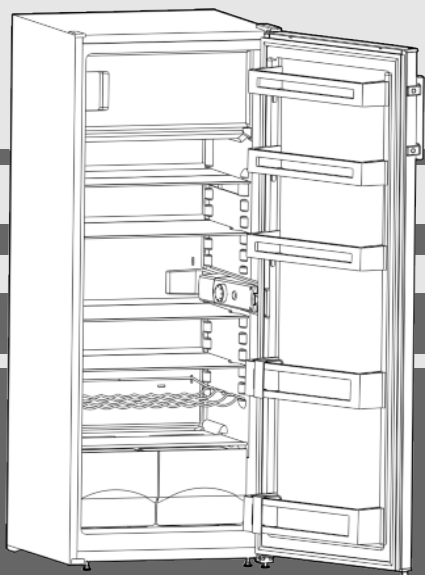


# Käyttöohje

Jääkaappi

FI



20200205 **7080364 - 00**

**K(sI) 28..**

**LIEBHERR**

## Sisällys

<b>1</b>	<b>Laitteen yleiskuva</b>	<b>2</b>
1.1	Laitteen käyttöalue	2
1.2	Vaatimustenmukaisuus	2
1.3	Tuotetiedot	2
1.4	Energian säästäminen	2
<b>2</b>	<b>Yleiset turvaohjeet</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Käyttö- ja näyttöelementit</b>	<b>4</b>
3.1	Käyttö- ja hallintalaitteet	4
<b>4</b>	<b>Käyttöönotto</b>	<b>4</b>
4.1	Laitteen kuljettaminen	4
4.2	Laitteen sijaintipaikka	4
4.3	Keittiökaluksi integroiminen	5
4.4	Pakkauksen hävittäminen	6
4.5	Laitteen liittäminen	6
4.6	Laitteen päälle kytkeminen	6
<b>5</b>	<b>Käyttö</b>	<b>6</b>
5.1	Jääkaappi	6
5.2	Pakastinlokero	7
<b>6</b>	<b>Huolto</b>	<b>8</b>
6.1	Sulattaminen	8
6.2	Laitteen puhdistus	8
6.3	Sisävalon vaihtaminen	8
6.4	Asiakaspalvelu	9
<b>7</b>	<b>Viat</b>	<b>9</b>
<b>8</b>	<b>Käytöstä poistaminen</b>	<b>10</b>
8.1	Kytke laite pois päältä	10
8.2	Käytöstä poistaminen	10
<b>9</b>	<b>Laitteen hävittäminen</b>	<b>10</b>

Valmistaja kehittää jatkuvasti kaikkien laitetyyppien ja -mallien rakennetta. Tästä syystä oikeudet malli- ja varustuskohtaisiin sekä teknisiin muutoksiin pidätetään.

Perehdy huolella tämän ohjeen sisältöön, niistä saa kaiken tarpeellisen tiedon laitteen eduista ja toiminnoista.

Käyttöohje kattaa useamman laitemallin, joten päällekkäisyydet ovat mahdollisia. Kohdat, jotka koskevat vain tiettyjä malleja, on merkitty tähdellä (\*).

**Toimintaohjeet on merkitty ►, tulokset niistä on merkitty ▷.**

## 1 Laitteen yleiskuva

### 1.1 Laitteen käyttöalue

#### Käyttötarkoituksenmukainen käyttö

Laite soveltuu ainoastaan elintarvikkeiden jäädyttämiseen kotitalouksissa tai kotitalouksien kaltaisessa ympäristössä. Tähän sisältyy esimerkiksi käyttö

- henkilökuntien keittiöissä, Bed&Breakfast-yöpymispaikoissa,
- vieraiden omassa käytössä maalaistaloissa, hotelleissa, motelleissa ja muissa majoituspaikoissa,
- pitopalveluissa ja vastaavissa kaupallisissa palveluissa.

Kaikki muut käyttötavat ovat kiellettyjä.

#### Ennalta ehkäistävissä oleva väärä käyttö

Seuraavat käyttötavat ovat nimenomaan kiellettyjä:

- Lääkkeiden, veriplasman, laboratoriovalmisteiden ja vastaavien, lääkinnällisiä laitteita koskevassa direktiivissä 2007/47/EY määritettyjen aineiden ja tuotteiden varastointi ja kylmänäpito
- Käyttö ulkotiloissa ilmankosteuden ollessa samanaikaisesti erittäin korkea.
- Käyttö räjähdysalttiissa tiloissa

Laitteen väärä käyttötapa voi johtaa säilytettävien tuotteiden vahingoittumiseen tai pilaantumiseen.

#### Ilmastoluokat

Laite soveltuu ilmastoluokasta riippuen käytettäväksi tiettyjen ympäristön lämpötilarajojen sisällä. Laitteelle määritetty ilmastoluokka on ilmoitettu sen tyyppikilvessä.

#### Vihje

► Moitteettoman toiminnan takaamiseksi on ilmoitettuja ympäristölämpötiloja noudatettava.

Ilmastoluokka	Ympäristön lämpötila-alue
SN	10 °C - 32 °C
N	16 °C - 32 °C
ST	16 °C - 38 °C
T	16 °C - 43 °C

### 1.2 Vaatimustenmukaisuus

Kylmäainekierron tiiviys on tarkastettu. Laite vastaa voimassa olevia turvallisuusmääräyksiä sekä direktiivejä 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EY, 2011/65/EU ja 2010/30/EU.

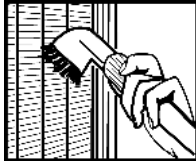
### 1.3 Tuotetiedot

Tuotetiedot on liitetty laitteen ohjeen säädöksen (EU) 2017/1369 mukaisesti. Täydellinen tuotetiedote on saatavilla Liebherrin verkkosivuston latausosiossa.

### 1.4 Energian säästäminen

- Huolehdi aina hyvästä tuuletuksesta ja ilmanvaihdosta. Älä peitä ilmaaukkoja ja -ritilöitä.
- Älä aseta laitetta suoraan auringonvaloon tai lieden, lämmityslaitteen tms. viereen.
- Energiankulutus riippuu sijoitusolosuhteista, esim. ympäristölämpötilasta (katso 1.1 Laitteen käyttöalue). Jos ympäristölämpötila poikkeaa normilämpötilasta 25 °C, energiankulutus voi muuttua.
- Laitteen ovi tulee avata aina mahdollisimman lyhytaikaisesti.
- Mitä alhaisemmaksi lämpötila säädetään, sitä suurempi on laitteen energiankulutus.
- Sijoita elintarvikkeet järjestykseen (katso 1 Laitteen yleiskuva).
- Säilytä kaikki elintarvikkeet hyvin pakattuna ja peitettynä. Huurtuminen estyy.
- Elintarvikkeita tulee ottaa ulos kylmälaiteesta vain niin pitkäksi aikaa kuin on välttämätöntä, jotteivät ne lämpene liiaksi.

- Lämpimien ruokien asetus jääkaappiin: Anna ruuan ensin jäähtyä huonelämpötilaan.
  - Pakasteiden tulee antaa sulaa viileäosastossa.
  - Jos laitteeseen on muodostunut paksu huurrekerros: suorita laitteen sulatus.
- Pölykerrokset lisäävät energiankulutusta.
- Puhdista kylmälaiteesta ja sen lämmönvaihtimen metalliritilästä laitteen taka-puolelta pöly kerran vuodessa.



## 2 Yleiset turvaohjeet

### Käyttäjää uhkaavat vaarat:

- Tätä laitetta voivat käyttää lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoitettuja tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa käytöstä, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa. 3- – 8-vuotiaat lapset saavat täyttää ja tyhjentää laitteen. Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä poissa laitteelta, mikäli heitä ei valvota jatkuvasti.
- Kun irrotat laitteen sähköverkosta, tartu aina pistokkeeseen. Älä vedä johdosta.
- Vikatapauksessa vedä verkkopistotulppa irti tai kytke sulake pois päältä.
- Älä vahingoita verkkoliitäntäjohtoa. Älä käytä laitetta viallisella verkkoliitäntäjohdolla.
- Laitteelle suoritettavat korjaukset ja toimenpiteet sekä verkkoliitäntäjohtojen vaihto tulee antaa ainoastaan asiakashuollon tai muun siihen koulutetun ammattihenkilöstön tehtäväksi.
- Asenna, liitä ja hävitä laite vain ohjeissa annettujen määräysten mukaisesti.
- Säilytä käyttöohje huolella ja jos laite myydään tai luovutetaan eteenpäin, anna ohje laitteen mukana seuraavalla omistajalle.
- Erikoislamput, kuten laitteessa olevat LED-lamput, on tarkoitettu sen sisätilojen valaistamiseen, eivätkä ne sovellu tilavalaistukseen.

### Palovaara:

- Käytettävä kylmäaine (tiedot on esitetty tyyppikilvessä) on ympäristöystävällistä, mutta syttyvää. Ympäristöön pääsevä kylmäaine saattaa syttyä palamaan.
  - Älä vahingoita kylmäpiirin putkia.
  - Älä käytä avotulta tai syttymislähteitä laitteen sisätilassa.
  - Älä käytä sähkölaitteita laitteen sisätilassa (esim. höyrypesureita, lämmityslaitteita, jäätelökoneita tms.).

- Jos kylmäainetta haihtuu: Poista avotuli tai syttymislähteet vuotokohdan läheltä. Tuuleta huonetila hyvin. Ilmoita asiasta asiakaspalveluun.
- Älä säilytä laitteessa räjähdysvaarallisia aineita kuten suihkepulloja, joissa on palavia ponnekaasuja kuten butaania, propaania, pentaania jne. Tällaiset suihkepullot on tunnistettavissa sisällysetiketistä tai liekki-varoitusmerkistä. Mahdollisesti ulosvuotava kaasu saattaa syttyä sähköisistä osista.
- Pidä palavat kynttilät, lamput ja esineet, joissa on avoliekki, poissa laitteen lähetyviltä, jottei se syty tuleen.
- Varastoi alkoholiuomat tai muut alkoholia sisältävät pakkaukset tiiviisti suljettuina. Mahdollisesti ulosvuotava alkoholi saattaa syttyä sähköisistä osista.

### Kaatumisen vaara:

- Älä käytä sokkeleita, vetolaatikoita, ovia jne. astinlautana tai muuten kiipeämistukena. Tämä koskee erityisesti lapsia.

### Ruokamyrkytyksen vaara!

- Älä syö liian kauan varastoituja elintarvikkeita.

### Paleltumisvammojen, tunnottomuuden ja kipujen vaara:

- Vältä jatkuvaa ihon kontaktia kylmiin pintoihin tai elintarvikkeisiin/pakasteisiin, suojaa itsesi esim. käyttämällä käsineitä. Älä pistä heti suuhusi jäätelöä, varsinkaan mehujäätelöä, tai jääpaloja, anna jäätelön ensin hieman pehmetä.



### Loukkaantumisen- ja vahingoittumisvaara:

- Kuuma höyry voi johtaa tapaturmiin. Älä käytä sulattamiseen sähkökäyttöisiä lämmityslaitteita tai höyrypesulaitteita, avotulta tai jäänsulatussumutteita.
- Älä raaputa jäätä pois terävillä esineillä.

### Puristumisvaara:

- Älä koske saranaan avatessasi ja sulkiessasi ovea. Sormet voivat jäädä puristuksiin.

### Symbolit laitteessa:

	Symboli voi sijaita kompressorissa. Se koskee kompressorissa olevaa öljyä ja viittaa seuraavaan vaaraan: Saattaa aiheuttaa kuoleman nieltäessä ja hengitysteihin joutuessa. Tällä ohjeella on merkitystä ainoastaan kierrätyksessä. Normaalkäytössä ei ole olemassa vaaraa.
	Symboli on lauhduttimessa ja varoittaa tuleharkojen aineiden vaarasta.

# Käyttö- ja näyttöelementit



Laitteen takapaneelissa voi olla tällainen tai vastaava tarra. Se koskee ovessa ja/tai kotelossa oleviin paneelisiin, joissa on käytetty vaahdotusta. Tällä ohjeella on merkitystä ainoastaan kierrätyksessä. Älä poista tarraa.

## Noudata myös muita erityisohjeita, jotka on mainittu muualla tekstissä:

	VAARA	merkitsee välitöntä vaaratilannetta, jonka seurauksena on kuolema tai vakava henkilövamma, ellei siltä vällytä.
	VAROITUS	merkitsee vaaratilannetta, jonka seurauksena saattaa olla kuolema tai vakava henkilövamma, ellei siltä vällytä.
	HUOMIO	merkitsee vaaratilannetta, jonka seurauksena saattaa olla lieviä tai hiukan vakavampia henkilövammoja, ellei siltä vällytä.
	HUOMIO	merkitsee vaaratilannetta, jonka seurauksena saattaa olla aineellisia vahinkoja, ellei siltä vällytä.
	Vihje	merkitsee hyödyllisiä ohjeita ja vihjeitä.

## 3 Käyttö- ja näyttöelementit

### 3.1 Käyttö- ja hallintalaitteet

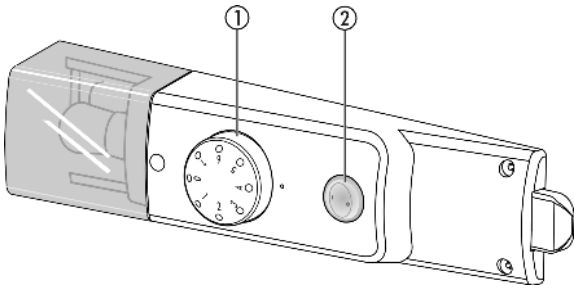


Fig. 1

(1) Lämpötilan säädin

(2) Cool-Plus-kytkin

## 4 Käyttöönotto

### 4.1 Laitteen kuljettaminen



#### HUOMIO

Loukkaantumisen- ja vaurioitumisvaara johtuen väärästä kuljetuksesta!

- ▶ Kuljeta laite pakkauksessaan.
- ▶ Kuljeta laite pystyasennossa.
- ▶ Älä kuljeta laitetta yksin.

### 4.2 Laitteen sijaintipaikka



#### VAROITUS

Kosteudesta johtuva palovaara!

Jos jännitteelliset osat tai verkkojohto kostuvat, siitä voi seurata oikosulku.

- ▶ Laite on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa. Sitä ei saa käyttää ulkotiloissa tai paikassa, jossa se on alttiina kostuudelle tai roiskevedelle.



#### VAROITUS

Oikosulusta johtuva palovaara!

Mikäli laitteen tai jonkin toisen laitteen verkkojohto/pistotulppa koskettaa laitteen takasivua, voi verkkojohto/pistotulppa vaurioitua laitteen tärinästä johtuen, minkä seurauksena voi tulla oikosulku.

- ▶ Pystytä laite siten, että se ei kosketa pistotulppaa tai verkkojohtoa.
- ▶ Älä liitä mitään laitetta laitteen takaseinän kohdalla olevaan pistorasiaan.



#### VAROITUS

Kylmäaineesta johtuva palovaara!

Käytettävä kylmäaine on ympäristöystävällistä, mutta syttyvää. Ympäristöön pääsevä kylmäaine saattaa syttyä palamaan.

- ▶ Varo, etteivät kylmäaineputket pääse vaurioitumaan.



#### VAROITUS

Palo- ja vaurioitumisvaara!

- ▶ Lämpöä luovuttavia laitteita, kuten mikroaaltouunia, leivänpaahdinta, jne. ei saa asettaa laitteen päälle!



#### VAROITUS

Palo- ja vaurioitumisvaara peitettyjen tuuletusaukkojen vuoksi!

- ▶ Pidä tuuletusaukot aina auki. Huolehdi aina riittävästä ilmanvaihdosta!

#### HUOMIO

Kondenssivedestä johtuva vaurioitumisvaara!

- ▶ Älä sijoita laitetta välittömästi toisen jääkaapin/pakastimen viereen.

#### Vihje

Jos vierekkäin sijoitetaan useita laitteita, laitteiden väliin on jätettävä 100 mm tilaa. Jos etäisyyttä ei noudateta, laitteiden sivuseinien väliin muodostuu kondenssivettä.

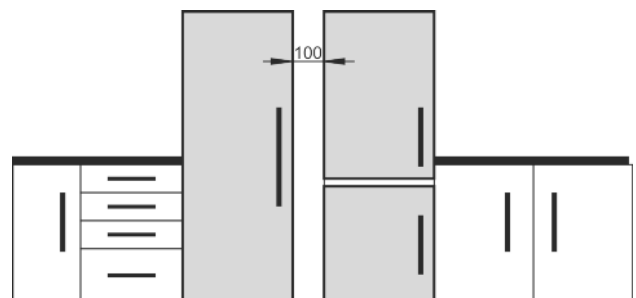
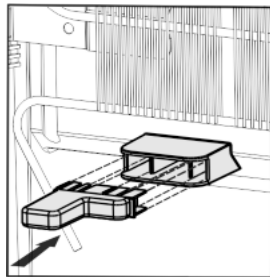


Fig. 2

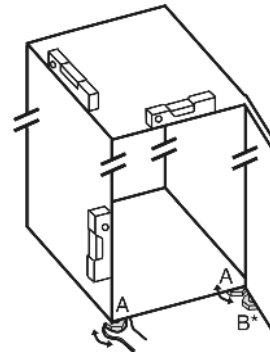
- ☐ Jos laite on vaurioitunut, on välittömästi – ennen sen liittämistä – otettava yhteyttä laitteen toimittajaan.
- ☐ Asennuspaikan lattian on oltava vaakasuora ja tasainen.

- ❑ Älä aseta laitetta suoraan auringonvaloon tai liedien, lämmityslaitteen tms. viereen.
- ❑ Sijoita laite aina takaseinä aivan seinää vasten ja käytä tällöin mukana toimitettuja seinävälিকেitä (katso alla oleva kuva).
- ❑ Laitetta saa siirtää vain kuormaamattomana.
- ❑ Laitteen alustan on oltava samalla tasolla kuin sitä ympäröivän lattian.
- ❑ Älä asenna laitetta ilman apua.
- ❑ Mitä enemmän laitteessa on kylmäainetta, sitä tilavampi on laitteen asennuspaikan oltava. Liian pienissä tiloissa vuoto voi aiheuttaa syttyvän kaasuihmaseoksen muodostumisen. Kylmäaineen 8:aa grammaa kohti asennustilassa on oltava vähintään 1 m<sup>3</sup> tilaa. Laitteessa olevan kylmäaineen tiedot on merkitty laitteen sisäpuolella olevaan tyyppikilpeen.
- ▶ Ota liitäntäjohto laitteen takaosasta. Poista johdonpidin, muuten syntyy värinästä johtuvia ääniä!
- ▶ Vedä suojakelmut irti koristelistaista.
- ▶ Poista kaikki kuljetusvarmistukset.

Jotta selvitetty energiankulutus toteutuu, on käytettävä välikkeitä, jotka tulevat muutamien laitteiden mukana. Laitteen syvyys suurentuu tällöin noin 35 mm. Laite on ilman välikkeiden käyttöä täysin toimintakykyinen, mutta sen energiankulutus on hivenen suurempi.



- ▶ Jos laitteen mukana tulee seinävälিকেet, asenna ne laitteen takapuolelle vasemmalle ja oikealle kompressorin yläpuolelle.
- ▶ Hävitä pakkausmateriaalit (katso 4.4 Pakkauksen hävittäminen).
- ▶ Säädä laitteen tukijalkoja (A) toimitukseen kuuluvalla kiintoavaimella ja suuntaa laite vesivaakaa apuna käyttäen pystysuoraan.
- ▶ Sen jälkeen oven tuenta: Kierrä tukijalkaa ulospäin laakerista (B), kunnes se koskettaa lattiaa, kierrä sitten vielä 90° verran lisää.



## Vihje

- ▶ Puhdista laite (katso 6.2 Laitteen puhdistus).

Jos laite sijoitetaan erittäin kosteaan tilaan, saattaa sen ulkopinnalle muodostua kondenssivettä.

- ▶ Tilan riittävästä ilmanvaihdosta on huolehdittava.

## 4.3 Keittiökaluksiin integroiminen

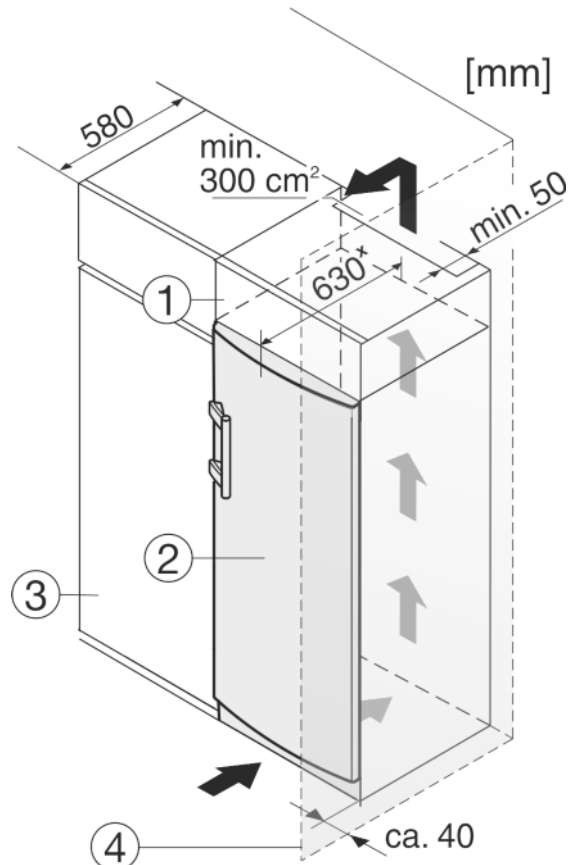


Fig. 3

- (1) yläkaappi
- (2) laite
- (3) keittiökaappi
- (4) seinä

× Laitteissa, joissa on seinävälিকেet, mitta suurentuu 35 mm (katso 4.2 Laitteen sijaintipaikka).

Laite voidaan asentaa kalustekaappiin. Jotta korkeus Fig. 3 (2) saadaan yhdenmukaiseksi kaapistojen kanssa, laitteen päälle voi asentaa lisäkaapin Fig. 3 (1).

Kun laite sijoitetaan kalustekaappiin, **sen ympärille on jätettävä vähintään 5 cm:n rako.**

Asennettaessa keittiökaapistoon (syvyys enintään 580 mm) laite voidaan sijoittaa aivan keittiökaapin Fig. 3 (3) viereen. Laite on sivuilta 34 mm x ja laitteen keskikohdasta 50 mm x edempänä keittiökaapin etuosaa.

## HUOMIO

Vaurioitumisvaara laitteen ylikuumentuessa riittämättömän ilmanvaihdon vuoksi!

Kompressor voi vaurioitua, jos ilmanvaihto on liian vähäistä.

- ▶ Varmista, että ilmanvaihto on riittävä.
- ▶ Ota huomioon ilmanvaihdolle asetetut vaatimukset.

Ilmanvaihdolle asetetut vaatimukset:

- Yläkaapin takaseinän takana on oltava vähintään 50 mm syvyinen ilmakuilu, jonka leveys on sama kuin yläkaapin leveys.
- Katonrajassa on oltava vähintään 300 cm<sup>2</sup> ilmanvaihtoaukko.
- Mitä suurempi ilmanvaihtoaukko, sitä parempi on laitteen energiansäästö.

Jos laite sijoitetaan oven saranapuoli suoraan seinään Fig. 3 (4) päin, on laitteen ja seinän väliin jätettävä vähintään 40 mm vapaa tila. Tämä vastaa kädensijan syvyyttä oven ollessa auki.

# Käyttö

## 4.4 Pakkauksen hävittäminen



### VAROITUS

Tukehtumisvaara johtuen pakkausmateriaaleista ja kelmuista!  
► Pakkausmateriaali ei kuulu lasten leikkeihin.

Pakkaus on valmistettu kierrätyskelpoisista materiaaleista:



- aaltopahvi/pahvi
  - osat polystyrolivaahtomuovia
  - kelmut ja pussit polyetyleenä
  - vannenauhat polypropyleeniä
  - naulattu puukehikko polyetyleenilevyllä\*
- Pakkausmateriaali on vietävä kunnalliseen jättepisteeseen.

## 4.5 Laitteen liitäntä

### HUOMIO

Virheellinen liitäntä!  
Elektroniikan vauriot.

- Älä käytä saarekevaihtosuuntaajaa.
- Älä käytä energiansäästöpiistoketta.



### VAROITUS

Virheellinen liitäntä!  
Palovaara.

- Älä käytä jatkojohtoa.
- Älä käytä jakelulistoja.

Virran (vaihtovirta) ja jännitteen tulee olla sijoituspaikalla yhdenmukaisia tyyppikilven tietojen kanssa (katso 1 Laitteen yleiskuva).

Pistorasian tulee olla asianmukaisesti maadoitettu ja sähköisesti suojattu. Sulakkeen laukaisuvirran tulee olla arvojen 10 A ja 16 A välillä.

Pistorasiaan on päästävä helposti käsiksi, jotta laitteesta voidaan hätätilanteessa nopeasti katkaista virta. Se ei saa sijaita laitteen takana.

- Tarkista sähköliitäntä.
- Työnä pistoke rasiaan.



## 4.6 Laitteen päälle kytkeminen

Ota laite käyttöön n. 2 tuntia ennen kuin siihen laitetaan ensimmäiset pakasteet.

- Kierrä lämpötilan säädintä *Fig. 1 (1)* oikealle asennosta 0 asentoon 3.
- ▷ Sisävalo palaa.

## 5 Käyttö

### 5.1 Jääkaappi

Luonnollisen ilmavirtauksen seurauksena lämpötila jääkaapin sisällä ei ole sama joka kohdassa. Kylmimmät vyöhykkeet ovat vihanneslaatikkojen yläpuolella ja kaapin takaseinämällä. Lämpimin vyöhyke on ylähyllyn etureunalla sekä kaapin ovelta.

### 5.1.1 Elintarvikkeet ja niiden kylmäsäilytys

- Säilytä helposti pilaantuvat elintarvikkeet kuten valmiit ruoat, liha- ja makkaratuotteet kylmimmässä vyöhykkeessä. Yläosaan ja oven lokerikkoon voit laittaa voin ja säilykkeet. (katso 1 Laitteen yleiskuva)
- Käytä pakkaamiseen uudelleenkäytettäviä muovi-, metalli-, alumiinirasioita ja lasipurkkeja sekä tuorekelmua.
- Pakkaa raaka liha tai kala aina puhtaisiin ja suljettaviin astioihin ja aseta astiat viileäosaston alimmalle hyllylle, jotta ne eivät kosketa muihin elintarvikkeisiin eikä niistä tipu mitään niiden päälle.
- Säilytä elintarvikkeet, jotka herkästi ottavat tai luovuttavat hajua tai makua, samoin nesteet, aina suljetuissa astioissa tai kannen alla.
- Käytä jääkaapin alatasen etuosaa vain, kun järjestelet elintarvikkeita tai otat niitä kaapista pois. Älä jätä tavaroita etureunalle, ne voivat työntyä kasaan tai kaatua, kun suljet oven.
- Elintarvikkeita ei pidä sulloa sisään, ilman täytyy voida kiertää vapaasti.

### 5.1.2 Lämpötilan säätö

Lämpötilaa voidaan säätää välillä 1 (korkein lämpötila, pienin jäähdystysteho) - 7 (alhaisin lämpötila, suurin jäähdystysteho).

Säädin on suositeltavaa asettaa keskiasentoon, jolloin kylmälokeroon keskilämpötila on n.5 °C.

Pakastelokeroon keskilämpötila on tällöin n. -18 °C.

Jos säilytetään syväpakasteita ja alhainen pakastuslämpötila on varmistettava, on suositeltavaa valita lämpötilan säätimen asennot "4" - "7". Kun valitaan asetus "7", voidaan kylmäosan kylmimmässä osassa päästä alle 0 °C -asteen lämpötilaan.

- Kierrä lämpötilan säädintä *Fig. 1 (1)*.

Lämpötila riippuu seuraavista tekijöistä:

- kuinka usein ovi avataan
- oven aukioloaika
- asennuspaikan lämpötila
- pakastettujen elintarvikkeiden laji, lämpötila ja määrä
- Mukauta lämpötilaa tarvittaessa säätimellä.

### 5.1.3 CoolPlus-toiminto

Kun huonelämpötila on korkeintaan 15 °C:

- Paina Cool-Plus-kytkintä *Fig. 1 (2)*.
- ▷ Näin taataan pakastelokeroon vaatimat alhaiset lämpötilat. Kun huonelämpötila on taas yli 15 °C:
- Kytke Cool-Plus-kytkin *Fig. 1 (2)* manuaalisesti pois päältä.

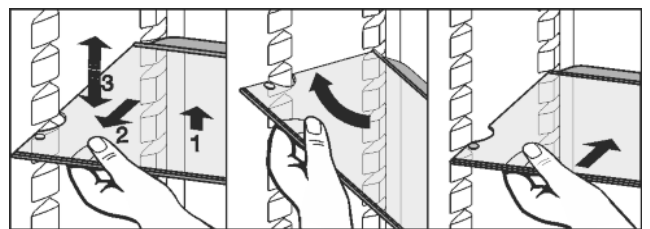
### Vihje

- Normaalisissa, yli 15 °C -asteen huonelämpötilassa Cool-Plus-kytkintä ei ole tarpeen kytkeä päälle, vaan sen on oltava pois-asennossa.

### 5.1.4 Hyllytasot

#### Hyllyjen paikan muuttaminen tai poistaminen

Hyllytasot on varmistettu tahatonta ulosvetämistä vastaan ulosvetorajoittimilla.



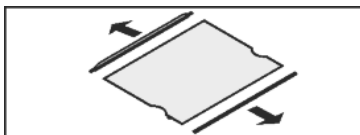
*Fig. 4*

- Nosta hyllytasoa ja vedä sitä jonkin verran eteenpäin.

- ▶ Säädä hyllytason korkeutta. Siirrä sitä varten aukkokohtia tukia pitkin.
- ▶ Ottaaksesi hyllytason kokonaan ulos aseta se vinoon ja vedä ulos.
- ▶ Työnnä hyllylevy sisään niin, että sen rajoitinreuna tulee taakse- ja ylöspäin.
- ▷ Elintarvikkeet eivät silloin jäädy kiinni takaseinään.

## Hyllytasojen purkaminen

- ▶ Hyllytasot voidaan purkaa puhdistusta varten.



## 5.1.5 Kaksiosaisen hyllyn käyttäminen

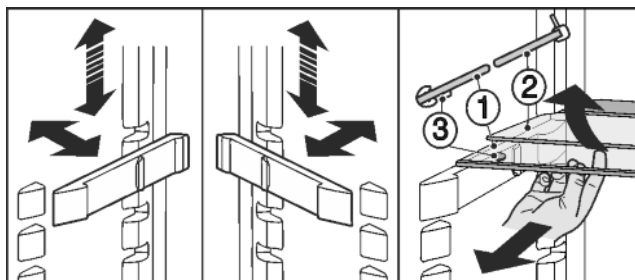


Fig. 5

Korkeussäätö:

- ▶ Vedä lasihylly eteen yksi kerrallaan.
- ▶ Vedä hyllyt pois kannakkeiden päältä ja aseta ne halutulle korkeudelle.
- ▶ Käytä kumpaakin tasoa:
- ▶ Nosta ylemmää lasihyllyä, vedä alempi lasihylly eteen.
- ▷ Lasihyllyn (1), jossa on nystyrät, on tultava eteen siten, että nystyrät (3) ovat alaspäin.

## 5.1.6 Ovilokerot

### Ovihyllyjen siirtäminen

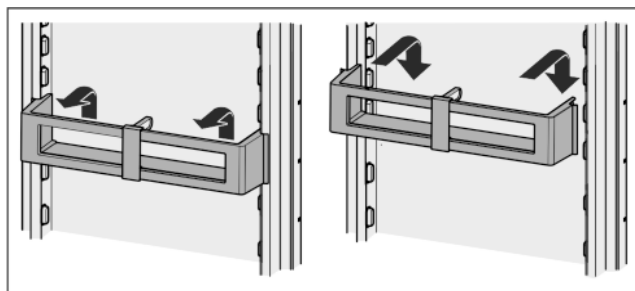


Fig. 6

### Ovilokeroiden purkaminen

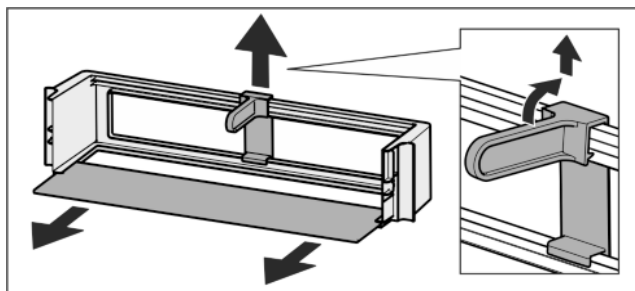


Fig. 7

- ▶ Ovilokerot voidaan purkaa osiinsa puhdistamista varten.

## 5.2 Pakastinlokero

Pakastinlokeroon lämpötila on  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  ja sen alle: siinä voi säilyttää pakasteita ja aineksia useamman kuukauden, tehdä jääkuutioita sekä pakastaa tuoreita elintarvikkeita.

Ilman lämpötila lokerossa voi vaihdella (mittaus esim. lämpö- tai muulla mittarilla).

### 5.2.1 Elintarvikkeiden pakastaminen

Voit pakastaa vuorokaudessa enintään niin monta kiloa tuoreita elintarvikkeita kuin tyyppikilven (katso 1 Laitteen yleiskuva) kohdassa "pakastusteho ... kg/24h" on ilmoitettu.



### HUOMIO

Lasinsirpaleista johtuva loukkaantumisvaara!

Juomapullot ja -tölkit voivat jäätyessään pokahtaa rikki. Tämä koskee erityisesti hiilihappopitoisia juomia.

- ▶ Älä pakasta juomia sisältäviä pulloja ja tölkejä!

- ▶ Aseta lämpötilan säädin 24 tuntia ennen pakastuksen aloittamista keskitason ja kylmän asennon välille.
- ▶ Käynnistä Cool-Plus-toiminto: Paina Cool-Plus Fig. 1 (2)-painiketta.
- ▷ Pakastuslämpötila laskee, laite toimii mahdollisimman suurella jäähdytysteholla.

Jotta elintarvikkeet pakastuvat nopeasti läpikotaisin, noudata seuraavia pakkauskohtaisia määriä:

- Hedelmät, vihannekset enintään 1 kg
- Liha enintään 2,5 kg
- ▶ Pakkaa elintarvikkeet pakastepusseihin tai kestokäyttöisiin muovi-, metalli- tai alumiinirasioihin.
- ▶ Elintarvikkeet tulee asettaa leveästi laatikoiden pohjalle ja erilleen jo pakastetuista tuotteista näiden sulamisen välttämiseksi.
- ▶ Lämpötila tulee palauttaa aikaisempaan arvoon 24 tunnin kuluttua elintarvikkeiden sisään asettamisesta. Kun huoneenlämpötila on korkeampi kuin  $15\text{ }^{\circ}\text{C}$ :
- ▶ Kytke Cool-Plus-toiminto pois päältä painamalla Cool-Plus Fig. 1 (2)-painiketta.

### 5.2.2 Varastointiajat

Suositusluonteiset arvot pakastimessa oleville elintarvikkeille:	
jäätelö	2 - 6 kuukautta
makkara, kinkku	2 - 6 kuukautta
leipä, leivonnaiset	2 - 6 kuukautta
riista, sianliha	6 - 10 kuukautta
kala, rasvainen	2 - 6 kuukautta
kala, vähärasvainen	6 - 12 kuukautta
juusto	2 - 6 kuukautta
siipikarja, naudanliha	6 - 12 kuukautta
vihannekset, hedelmät	6 - 12 kuukautta

Annetut säilymisajat ovat ohjearvoja.

### 5.2.3 Elintarvikkeiden sulattaminen

- kylmäkaapissa
- mikrouunissa
- leivinuunissa/kiertoilmouunissa
- huoneenlämmössä
- ▶ Ota kerralla vain niin paljon elintarvikkeita kuin tarvitset. Käytä sulaneet elintarvikkeet mahdollisimman pian.
- ▶ Sulaneet elintarvikkeet voit pakastaa uudelleen vain poikkeustapauksissa.

## 6 Huolto

### 6.1 Sulattaminen

#### 6.1.1 Jääkaapin sulattaminen

Jääkaapin sulattaminen tapahtuu automaattisesti. Sulamisvesi haihtuu. Takaseinällä olevat vesipisarat johtuvat fysikaalisista syistä, mikä on täysin normaalia.

- ▶ Puhdista vedenpoistoaukko säännöllisesti, jotta sulatusvesi voi valua pois (katso 6.2 Laitteen puhdistus).

#### 6.1.2 Pakastimen sulattaminen

Pakastimeen muodostuu pitempiaikaisen käytön kuluessa huurre- tai jääkerros. Se on täysin normaalia. Huurre- tai jääkerros muodostuu nopeammin, jos ovi avataan useasti tai pakastettavat elintarvikkeet laitetaan sisään lämpiminä.. Paksumko jääkerros nostaa kuitenkin energiankulutusta. Siksi laite on sulatettava säännöllisesti.



#### VAROITUS

Loukkaantumis- ja vahingoittumisvaara

- ▶ Älä käytä mekaanisia apuvälineitä tai muita välineitä, joita valmistaja ei ole suositellut, nopeuttaaksesi sulatusta.
- ▶ Älä käytä sulattamiseen sähkökäyttöisiä lämmityslaitteita tai höyrypesulaitteita, avotulta tai jäänsulatussumutteita.
- ▶ Älä raaputa jäätä pois terävillä esineillä.
- ▶ Älä vahingoita kylmäkierron putkistoja.

- ▶ Kytke laite pois päältä.
- ▶ Vedä verkkopistoke irti.
- ▶ Kääri pakasteet sanomalehtipaperiin tai pyyhkeisiin ja säilytä ne viileässä paikassa.
- ▶ Jätä laiteovet auki sulatuksen ajaksi.
- ▶ Ota irronneet jääkimpaleet pois.
- ▶ Pyyhi sulatusvesi pois sienellä tai rievulla tarvittaessa useamman kerran.
- ▶ Puhdista pakastinlokero (katso 6.2 Laitteen puhdistus).

### 6.2 Laitteen puhdistus

Puhdista laite säännöllisesti.



#### VAROITUS

Loukkaantumis- ja vaurioittumisvaara johtuen kuumasta höyrystä!

Kuuma höyry voi aiheuttaa palohaavoja ja vaurioittaa laitteen pintoja.

- ▶ Älä käytä höyrypesureita!

#### HUOMIO

Vääränlainen puhdistus vaurioittaa laitetta!

- ▶ Älä käytä puhdistusainetiivisteitä laimentamattomana.
- ▶ Älä käytä hankaavia tai naarmuttavia sieniä tai teräsvillaa.
- ▶ Älä käytä voimakkaita, hankaavia tai hiekkaa, klooria tai happoja sisältäviä puhdistusaineita.
- ▶ Älä käytä kemiallisia liuotteita.
- ▶ Älä vioita tai poista laitteen sisäpuolella olevaa tyyppikilpeä. Se on tärkeä asiakaspalvelun kannalta.
- ▶ Älä revi irti, taivuta tai vioita sähköjohtoja tai muita laiteosia.
- ▶ Älä päästä pesuvettä valumaan kondenssiveden poistokourun, tuuletusriloihin tai sähköosiin.
- ▶ Käytä pehmeitä puhdistusriepuja ja yleispuhdistusainetta, jonka pH- arvo on neutraali.
- ▶ Käytä laitteen sisätilojen puhdistuksessa vain elintarvikkeille vaarattomia puhdistus- ja hoitoaineita.

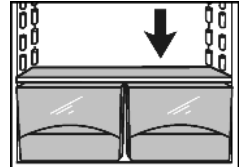
- ▶ Tyhjennä laite.
- ▶ Vedä verkkopistotulppa irti.



- ▶ **Puhdista muoviset sisä- ja ulkopinnat** käsin haalealla vedellä, johon on lisätty hiukan astianpesuainetta.
- ▶ **Maalatut sivuseinät** pyyhitään ainoastaan pehmeällä, puhtaalla rievulla. Poista itsepintainen lika käyttäen haaleata vettä, johon on lisätty neutraalia puhdistusainetta.
- ▶ **Maalatut ovipinnat** pyyhitään ainoastaan pehmeällä, puhtaalla rievulla. Poista itsepintainen lika käyttäen hiukan vettä tai neutraalia puhdistusainetta. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää myös mikrokuituliinaa.

Älä käsittele maalattujen ovipintojen tekstejä voimakkailla tai hankaavilla aineilla. Pyyhi lika pehmeällä liinalla ja tilkalla vettä tai neutraalia puhdistusainetta.

- ▶ **Poistoaukon** puhdistaminen: Puhdista karsta pois ohuella esineellä, esim. vanupuikolla.



- ▶ Useimmat **varusteet** voidaan purkaa osiinsa puhdistamista varten: katso tarkemmin asianomaisesta luvusta.
- ▶ **Laatikot** tulee pestä käsin kädenlämpöisellä vedellä, jossa on hieman astianpesuainetta.
- ▶ Puhdista **muut varusteet** käsin haalealla vedellä, johon on lisätty hiukan astianpesuainetta.

#### Puhdistuksen jälkeen:

- ▶ Pyyhi laite ja varusteet kuivaksi.
- ▶ Liitä laite taas verkkoon ja kytke päälle. Kun lämpötila on riittävän alhainen:
- ▶ Laita elintarvikkeet taas takaisin.

### 6.3 Sisävalon vaihtaminen

Laitteessa on vakiona LED-lamppu sisätilan valaisua varten.

#### Kun käytetään hehkulamppua:

- Käytä hehkulamppua, jonka teho on enintään 15 W ja kanta E14.
- Asennuspaikan virtatyyppi (vaihtovirta) ja jännitteen on vastattava tyyppikilven tietoja (katso 1 Laitteen yleiskuva).

#### Kun käytetään LED-lamppua:

- Vain valmistajan alkuperäisiä LED-lamppuja saa käyttää. Lamppu voidaan tilata asiakaspalvelusta tai alan liikkeestä (katso 6.4 Asiakaspalvelu).



#### VAROITUS

LED-lamppuun liittyy loukkaantumisvaara!

LED-valaistuksen valonvoimakkuus vastaa riskiryhmää RG2.

Kun suojus poistetaan:

- ▶ Älä katso optisten linsien kautta välittömästi läheisyydestä suoraan valoon. Se voi vahingoittaa silmiä.



#### VAROITUS

LED-lamppuun liittyy tulipalovaara!

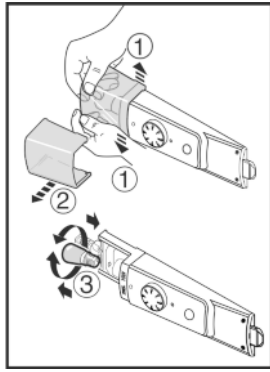
Jos käytetään muita LED-lamppuja, on ylikuumenemisen ja tulipalon vaara.

- ▶ Käytä valmistajan alkuperäisiä LED-lamppuja.

**Jos lamppu on viallinen, vaihda se seuraavalla tavalla:**



- ▶ Kytke laite pois päältä.
- ▶ Vedä verkkovirran pistoke irti tai kytke sulake pois.
- ▶ Paina lampun suojusta kuvan mukaisesti edestä erilleen ja irrota vetämällä sivulle.
- ▶ Vaihda lamppu.
- ▶ Työnnä lampun suojus takaisin paikalleen, kunnes se lukittuu.



## 6.4 Asiakaspalvelu

Tarkista ensin, voitko korjata (katso 7 Viat) ohjeita noudattamalla. Ellei näin ole, käänny asiakaspalvelun puoleen. Osoitteen löydät mukana toimitetusta asiakaspalveluluettelosta.



### VAROITUS

Tapaturman vaara, jos korjaustoimet tehdään väärin!

- ▶ Laitteeseen ja verkkojohtoon kohdistuvat korjaukset, joita ei ole erikseen mainittu (katso 6 Huolto), on annettava asiakaspalvelun tehtäväksi.

- ▶ Laitteen nimitys Fig. 8 (1), service-n:o Fig. 8 (2) ja sarja-n:o Fig. 8 (3) löytyvät tyyppikilvestä. Tyyppikilpi sijaitsee vasemmalla sisäpuolella.

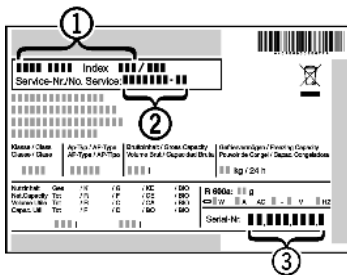


Fig. 8

- ▶ Ilmoita asiakaspalveluun vika, laitteen nimi Fig. 8 (1), service-n:o Fig. 8 (2) ja sarja-n:o Fig. 8 (3).
- ▶ Se nopeuttaa huoltoa ja vian paikallistamista.
- ▶ Jätä ovet kiinni, kunnes huoltopalvelu saapuu paikalle.
- ▶ Elintarvikkeet pysyvät siten kauemmin viileinä.
- ▶ Vedä verkkopistoke irti (älä vedä liitäntäjohtoista) tai kytke sulake pois päältä.

## 7 Viat

Laite on suunniteltu ja valmistettu siten, että se on toimintavarma ja pitkäikäinen. Mikäli kuitenkin käytön aikana sattuisi esiintymään häiriö, niin tarkista ensin, johtuuko vika käyttövirheestä. Tällaisessa tapauksessa joudumme valitettavasti laskuttamaan myös takuuajan syntyneet kulut. Seuraavat häiriöt voit selvittää itse:

### Laite ei toimi.

- Laitetta ei ole kytketty päälle.
- ▶ Kytke laite päälle.
- Pistoke ei ole kunnolla pistorasiassa.
- ▶ Tarkista verkkopistoke.
- Pistorasian virtapiirin sulake ei ole kunnossa.
- ▶ Tarkista sulake.

### Kompressorikäy liian kauan.

- Kompressorikäy kytkee käyttömoottorin pienemmälle pyörintänopeudelle, kun tehontarve on vähäinen. Energiaa säästyy, vaikka käyntiaika pitenee.
- ▶ Tämä on energiaa säästävässä malleissa normaalia.

### Laitteen takana alhaalla (kompressorin lähellä) oleva LED-valo vilkkuu säännöllisesti aina 15 sekunnin välein\*.

- Vaihtoasuuntaaja on varustettu vikadiagnoosi-LED-valolla.
- ▶ Vilkkuminen on normaalia.

### Käynti liian äänekkästä.

- Kierrosluvultaan säädettävät\* kompressorit voivat eri kierroslukutasoista johtuen aiheuttaa erilaisia käyntiääniä.
- ▶ Äänen esiintyminen on normaalia.

### Kuplivia tai loiskivia ääniä

- Nämä äänet johtuvat kylmäaineesta, joka virtaa kylmäainejärjestelmässä.
- ▶ Äänen esiintyminen on normaalia.

### Hiljainen klikkaava ääni

- Ääni syntyy aina, kun moottori kytkeytyy automaattisesti päälle tai pois.
- ▶ Äänen esiintyminen on normaalia.

### Huriseva ääni. Se on hetken aikaa äänekkäämpää, kun käyttömoottori kytkeytyy päälle.

- Kun tuoreita elintarvikkeita on pantu säilytettäväksi tai kun ovea on pidetty kauan auki, jäähdytysteho nousee automaattisesti.
- ▶ Äänen esiintyminen on normaalia.
- Ympäristön lämpötila on liian korkea.
- ▶ Ratkaisu: (katso 1.1 Laitteen käyttöalue)

### Värähtelyn aiheuttama ääni

- Laitetta ei ole sijoitettu tukevasti lattialle. Esineet ja viereiset kalusteet alkavat värähdellä jäähdytyskoneiston käydessä.
- ▶ Tasapainota laite säätöjalkojen avulla.
- ▶ Aseta pullo ja lasipurkit erilleen toisistaan.

### Laite on ulkopinnoiltaan lämmin\*.

- Kylmäainejärjestelmästä johtuva lämpö käytetään hyväksi kondenssiveden syntymisen estämiseksi.
- ▶ Tämä on normaalia.

### Lämpötila ei ole riittävän kylmä.

- Ovi ei ole kunnolla suljettu.
- ▶ Sulje ovi.
- Ilmanvaihto ei ole riittävä.
- ▶ Vapauta ilmanvaihtoritilä ja puhdista se.
- Ympäristön lämpötila on liian korkea.
- ▶ Ratkaisu: (katso 1.1 Laitteen käyttöalue)
- Ovea on aukaistu liian usein tai liian kauaksi aikaa.
- ▶ Odota, asettuuko vaadittava lämpötila itseksensä asetettuun arvoonsa. Muussa tapauksessa käänny asiakaspalvelun puoleen (katso 6 Huolto).
- Laite on liian lähellä jotakin lämmönlähdettä (liettä, lämmityslaitetta jne).
- ▶ Muuta laitteen tai lämmönlähteen sijaintia.

### Sisävalaistus ei pala.

- Laitetta ei ole kytketty päälle.
- ▶ Kytke laite päälle.
- Lamppu (toimitettaessa LED-lamppu) on vioittunut.



### VAROITUS

LED-lamppuun liittyy loukkaantumisvaara! LED-valaistuksen valonvoimakkuus vastaa riskiryhmää RG2. Kun suojusta poistetaan:

- ▶ Älä katso optisten linssien kautta välittömästi läheisyydestä suoraan valoon. Se voi vahingoittaa silmiä.

- ▶ Lampun vaihtaminen (katso 6 Huolto).

### Ympäristön lämpötilan ollessa alle 15 °C on laitteen kylmätilan oikeanpuoleisen sivuseinän sisäpinta paikoitain hieman lämmennyt.

- Se johtuu toiminnallisista syistä.
- ▶ Tämä on normaalia.

# Käytöstä poistaminen

---

## 8 Käytöstä poistaminen

### 8.1 Kytke laite pois päältä

- ▶ Kierrä lämpötilan säädin *Fig. 1 (1)* asentoon 0.

### 8.2 Käytöstä poistaminen

- ▶ Tyhjennä laite.
- ▶ Kytke laite pois päältä (katso 8 Käytöstä poistaminen) .
- ▶ Irrota verkkopistoke.
- ▶ Puhdista laite (katso 6.2 Laitteen puhdistus) .



- ▶ Jätä ovi auki, jottei pääse syntymään ummehtunutta hajua.

## 9 Laitteen hävittäminen

Laitteen valmistuksessa on käytetty arvokkaita raaka-aineita, joten laitetta ei saa hävittää normaalin lajittelemattoman talousjätteen mukana. Käytöstä poistetut laitteet tulee hävittää asianmukaisesti paikallisen ympäristötoimiston määräyksiä noudattaen.



Käytöstä poistetun laitteen kylmäainejärjestelmää ei pidä vioittaa laitetta poiskuljettaessa, jottei kylmäaine (tiedot tyyppikilvessä) ja öljy pääse valumaan ulos.

- ▶ Tee laite käyttökelvottomaksi.
- ▶ Vedä verkkopistoke irti.
- ▶ Katkaise liitäntäjohto.





**Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD**

4202 Radinovo

Bezirk Plovdiv

Bulgarien

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)